

The weaker sex? The stronger sex?

A side-by-side story

Ein Mann, der im Kaffeehaus allein an einem Tisch sitzt, sieht sich die hübschen Frauen an und freut sich.

Eine Frau, die allein an einem Tisch im Kaffeehaus sitzt, sieht sich auch die hübschen Frauen an – und ärgert sich.

Wenn zwei Männer an einem Tisch sitzen, so sprechen sie meist über eine Frau.

Wenn zwei Frauen an einem Tisch sitzen, so sprechen sie auch über eine Frau. Oder über zwei Männer. Sprächen sie über einen Mann, so würden sie nicht an einem Tisch sitzen.

Wenn drei Männer an einem Tisch sitzen, so politisieren sie oder spielen Skat.

Wenn drei Frauen an einem Tisch sitzen, langweilen sie sich.

Wenn vier Männer an einem Tisch sitzen, so machen sie Politik.

Wenn vier Frauen an einem Tisch sitzen, so spielen sie Bridge.

Die Laune eines Mannes erkennt man an der Art, wie er sich seine Zigarre anzündet.

Die Laune einer Frau erkennt man an der Art, wie sie ihren Hut trägt.

Die Frau vergißt leichter als der Mann, aber sie erinnert sich besser an das, was sie vergessen hat.

Frauen sollen tapferer sein als Männer? Und eine Frau fürchtet sich doch vor einer Maus! Doch vor dieser selben Frau fürchtet sich der Mann.

Wer ist klüger: die Frauen oder die Männer? Die Frauen, denn sie heiraten Männer; die Männer aber heiraten Frauen.

Das schwächere Geschlecht ist oft das stärkere Geschlecht wegen der Schwäche des stärkeren Geschlechts für das schwächere Geschlecht.

A man, sitting alone at a table in a coffeehouse, sees attractive women and it pleases him.

A woman, sitting alone at a table in a coffeehouse, sees an attractive woman and is annoyed.

When two men sit at a table, they talk mostly about a woman.

When two women sit at a table, they also talk about a woman. Or about two men. If they were talking about one man, they would not be sitting at the same table.

When three men sit at a table, they talk politics or play Skat.

When three women sit at a table, they feel bored.

When four men sit at a table, they talk politics

When four women sit at a table, they play Bridge.

You know what mood a man is in by the way he lights his cigar.

You know what mood a woman is in by how she wears her hat.

Women forget easier than men, but they remember better what they forgot.

Are women braver than men? A woman certainly shows fear when she's confronted by a mouse! But a man shows fear when he is confronted by the same woman.

Who is smarter – women or men? Women, because they marry men; men because they marry women.

The weaker sex is often the stronger sex because of the weakness of the stronger sex for the weaker sex.

(The German version of this piece appeared anonymously in an old German newspaper.)